

Referenzhandbuch

Externe MultiBay

Teilenummer des Dokuments: 323073-041

Februar 2003

Dieses Handbuch enthält Informationen zum Installieren und Betreiben der externen MultiBay zusammen mit Ihrem Computer sowie Tipps zum Beseitigen allgemeiner Probleme.

© 2003 Hewlett-Packard Company

Microsoft und Windows sind Marken der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern. Alle weiteren in diesem Handbuch genannten Produktnamen sind ggf. Marken der jeweiligen Hersteller.

HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument. Alle sich aus der Verwendung dieser Informationen ergebenden Risiken trägt der Benutzer. Die Informationen in dieser Veröffentlichung werden ohne Garantie für ihre Richtigkeit zur Verfügung gestellt, einschließlich jedoch nicht beschränkt auf die implizite Garantie der handelsüblichen Brauchbarkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor. Die Garantien für HP Produkte werden ausschließlich in der entsprechenden, zum Produkt gehörigen Garantieerklärung beschrieben. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiter reichenden Garantieansprüche abzuleiten.

Dieses Dokument enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Ohne schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company darf dieses Dokument weder kopiert noch in anderer Form vervielfältigt und nicht in eine andere Sprache übersetzt werden.

Referenzhandbuch

Erste Ausgabe Februar 2003

Teilenummer des Dokuments: 323073-041

Inhalt

1 Einführung

- Übersicht über die Komponenten auf der Vorderseite
und der rechten Seite 1-1
- Übersicht über die Komponenten auf der Rückseite 1-2
- Erhalten weiterer Informationen 1-3

2 Anschließen und Trennen

- Anschließen der externen MultiBay. 2-1
 - Verwenden des Standard-USB-Kabels 2-1
 - Verwenden des USB-/Stromkabels
der externen MultiBay. 2-2
- Anschließen an Netzstromquelle 2-3
 - Mit Steckeradapter. 2-4
 - Ohne Steckeradapter 2-5
- Trennen der externen MultiBay 2-6

3 Verwenden der externen MultiBay

- Ein- und Ausschalten des Systems. 3-1
- Hinweise zur Bedienung 3-1
- Verwenden von MultiBay Laufwerken 3-3
 - Einsetzen eines Laufwerks 3-3
 - Entfernen eines Laufwerks 3-4
 - Verwenden eines Diskettenlaufwerks 3-5
- Verwenden einer Diebstahlsicherung 3-8

A Fehlerbeseitigung

- Verwenden des World Wide Web A-1
- Vorbereiten eines Anrufs bei der Technischen
Kundenunterstützung A-2
- Beseitigen allgemeiner Probleme. A-3

Einführung

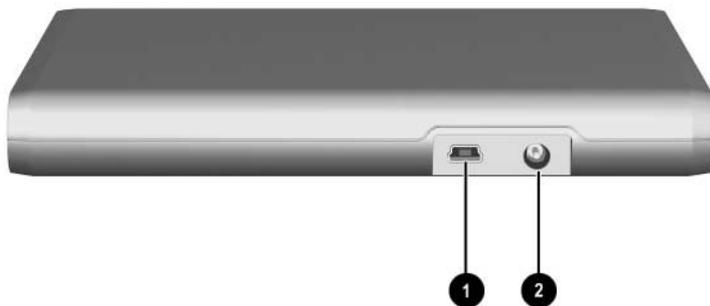
Übersicht über die Komponenten auf der Vorderseite und der rechten Seite



Komponenten auf der Vorderseite und der rechten Seite

	Komponente	Beschreibung
❶	MultiBay (Abbildung mit installiertem Laufwerk)	Zur Aufnahme von MultiBay Laufwerken
❷	Auswurfhebel	Zum Auswerfen eines Laufwerks aus der MultiBay
❸	Öffnung für die Diebstahlsicherung	Zum Befestigen der externen MultiBay an ein stationäres Objekt, indem eine Diebstahlsicherung angebracht wird

Übersicht über die Komponenten auf der Rückseite



Komponenten auf der Rückseite

Komponente	Beschreibung
❶	USB-Anschluss Zum Anschluss der externen MultiBay an den Computer über ein Standard-USB-Kabel oder ein USB-/Stromkabel der externen MultiBay.
❷	Netzanschluss Zur Stromversorgung der externen MultiBay bei angeschlossenem Netzkabel

Erhalten weiterer Informationen

- Die *Documentation Library* CD im Lieferumfang des Computers enthält umfassende Informationen über Ihren Computer sowie Informationen nationaler Zulassungsbehörden und Sicherheitshinweise zur Verwendung des Computers.
- Die CD, die mit der externen MultiBay geliefert wird, enthält Informationen nationaler Zulassungsbehörden und Sicherheitshinweise zur Verwendung der externen MultiBay.
- Produktneuigkeiten und Software-Updates finden Sie auf der HP Website unter <http://www.hp.com>.



VORSICHT: Die nicht ordnungsgemäße Verwendung des PCs sowie die Auswahl einer nicht sicheren und unkomfortabel gestalteten Arbeitsumgebung kann zu Unwohlsein bis hin zu ernsthaften Verletzungen führen. Informationen über die Wahl des Arbeitsplatzes und das Einrichten einer sicheren und komfortablen Arbeitsumgebung finden Sie auf der *Documentation Library* CD.

Anschließen und Trennen

Anschließen der externen MultiBay

Führen Sie zum Anschließen der externen MultiBay an Ihren Computer eines der folgenden Verfahren durch.

Verwenden des Standard-USB-Kabels

Wenn Ihr Computer mit einem Standard-USB-Anschluss ausgestattet ist, verwenden Sie das Standard-USB-Kabel (mitgeliefert), um die externe MultiBay anzuschließen.

1. Schließen Sie ein Ende des Standard-USB-Kabels ❶ am USB-Anschluss auf der externen MultiBay an.
2. Schließen Sie das andere Ende ❷ an einem USB-Anschluss des Computers an.

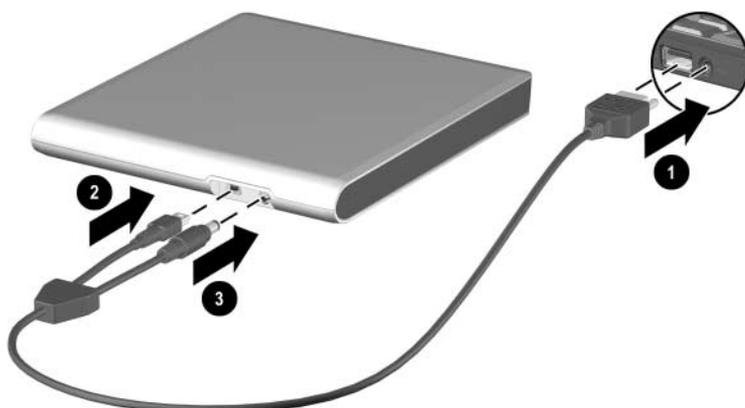


3. Folgen Sie den Anleitungen unter „Anschließen an Netzstromquelle“ weiter unten in diesem Kapitel.

Verwenden des USB-/Stromkabels der externen MultiBay

Wenn Ihr Computer mit einem speziellen Anschluss für die externe MultiBay ausgestattet ist, verwenden Sie das USB-/Stromkabel der externen MultiBay (mitgeliefert) zum Anschließen der externen MultiBay.

1. Stecken Sie das Ende des USB-/Stromkabels der externen MultiBay mit dem einzelnen Stecker ❶ in den Anschluss für die externe MultiBay am Computer. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss-Pin vollständig eingesteckt ist.
2. Schließen Sie den USB-Anschluss am anderen Ende des Kabels ❷ am USB-Anschluss auf der externen MultiBay an.
3. Schließen Sie den 5-Volt-Stecker ❸ am Netzanschluss der externen MultiBay an.



Anschließen an Netzstromquelle



VORSICHT: Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um Verletzungen, Stromschläge, Brand oder eine Beschädigung der Geräte zu vermeiden:

- Deaktivieren Sie auf keinen Fall den Erdungsleiter des Netzkabels. Der Erdungsleiter hat eine wichtige Sicherheitsfunktion.
 - Stecken Sie den Netzteiladapter des Geräts in eine geerdete Netzsteckdose, die jederzeit leicht erreichbar ist.
 - Unterbrechen Sie die Stromzufuhr zum Gerät, indem Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.
 - Stellen Sie keine Gegenstände auf Netzkabeln oder anderen Kabeln ab. Verlegen Sie sämtliche Kabel so, dass niemand zufällig darüber stolpern oder darauf treten kann.
 - Ziehen Sie nicht an den Kabeln. Fassen Sie ein Kabel am Stecker an, wenn Sie es aus der Steckdose ziehen.
-



VORSICHT: Verwenden Sie für den Anschluss des Computers und der externen MultiBay an das örtliche Stromnetz keine Spannungs-konverter, die für Elektrokleingeräte angeboten werden. Es kann sonst zu Feuer, elektrischen Schlägen oder Geräteschäden kommen. Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzteiladapter.

Wenn Sie die externe MultiBay mit dem Standard-USB-Kabel an den Computer anschließen, müssen Sie die MultiBay zudem an eine Netzstromquelle anschließen. Wenn Sie das USB-/Stromkabel der externen MultiBay verwenden, ist der Anschluss an eine Netzstromquelle nicht erforderlich.

Die Steckdosen in den einzelnen Ländern unterscheiden sich. Je nach Land ist eventuell ein Steckeradapter erforderlich. Führen Sie zum Anschluss der externen MultiBay an die Netzstromquelle eines der folgenden Verfahren durch.

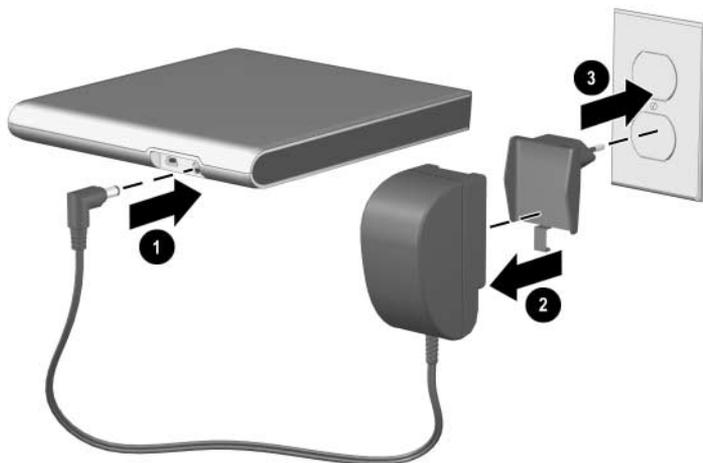
Mit Steckeradapter

1. Stecken Sie das Kabel des Netzteiladapters **1** in den Netzanschluss auf der Rückseite der externen MultiBay.



Der Stecker am Kabel des Netzteiladapters kann unterschiedlich geformt sein.

2. Wählen Sie unter den Adaptern im Lieferumfang der externen MultiBay den richtigen Steckeradapter aus, und schließen Sie ihn **2** am Netzteiladapter an.
3. Stecken Sie den Steckeradapter **3** in eine Steckdose.



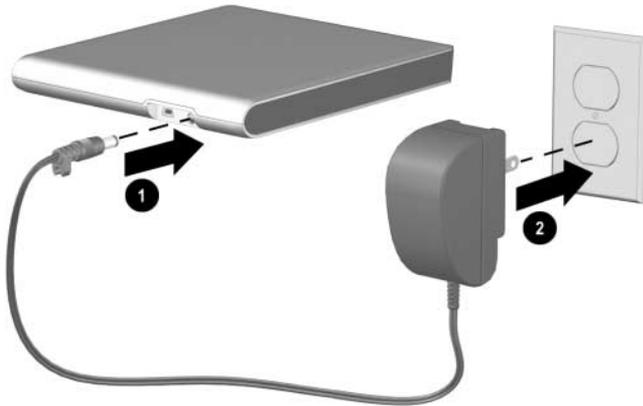
Ohne Steckeradapter

1. Stecken Sie ein Ende des Netzteiladapterkabels ❶ in den Netzanschluss auf der Rückseite der externen MultiBay.



Der Stecker am Kabel des Netzteiladapters kann unterschiedlich geformt sein.

2. Stecken Sie das andere Ende des Netzteiladapterkabels ❷ in eine Steckdose.



Trennen der externen MultiBay



ACHTUNG: Um Datenverlust zu vermeiden, speichern Sie alle Dateien und beenden Sie alle Anwendungen, bevor Sie die externe MultiBay vom Computer trennen.

So trennen Sie die externe MultiBay vom Computer:

1. Wenn die externe MultiBay direkt an einer Netzstromquelle angeschlossen ist, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und dann das Netzteiladapterkabel aus der externen MultiBay.
2. Ziehen Sie das USB-Kabel vom Computer ab.

Verwenden der externen MultiBay

Ein- und Ausschalten des Systems

Wenn der Computer und die externe MultiBay verbunden sind, schalten Sie das System mit dem Betriebsschalter am Computer ein bzw. aus.

Hinweise zur Bedienung

- **Laufwerke** - Die externe MultiBay unterstützt die folgenden Laufwerke:
 - ❑ Diskettenlaufwerk (mit auf dem Computer installierten Gerätetreibern)
 - ❑ Optisches Laufwerk (CD, CD-RW, DVD)
 - ❑ LS-120 Laufwerk
 - ❑ Festplattenlaufwerk
 - ❑ DVD/CD-RW-Kombilaufwerk

- **Betriebssysteme** - Die externe MultiBay unterstützt Windows 2000 und Windows XP. Beachten Sie für Windows 2000 die folgenden Hinweise:
 - Um ein Laufwerk ordnungsgemäß aus der MultiBay zu entfernen, halten Sie das Laufwerk erst über die Betriebssystemfunktion „Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen“ an, und entfernen Sie dann das Laufwerk.
 - Ein CD-RW-Laufwerk kann bei eingeschaltetem System eingesetzt werden. Zur Aktivierung der CD-RW-Schreibfunktion muss das System jedoch neu gestartet werden.
 - Zur Wiedergabe einer Audio-CD müssen die Hardwareeinstellungen für digitale Audiowiedergabe aktiviert sein. Wählen Sie im Windows Geräte-Manager das Symbol für das externe optische MultiBay Laufwerk. Aktivieren Sie im Dialogfeld „Eigenschaften“ das Kontrollkästchen „Digitale CD-Wiedergabe für den CD-Player aktivieren“.
- **USB** - Die externe MultiBay funktioniert mit Computern, die USB 1.1 oder 2.0 unterstützen. Computer mit USB 1.1 übertragen Daten mit USB 1.1-Geschwindigkeit, was zu Leistungseinbußen bei einigen MultiBay Geräten führen kann. Verwenden Sie die externe MultiBay mit einem USB 2.0-Computer, um eine optimale Leistung zu erzielen.

Verwenden von MultiBay Laufwerken

Einsetzen eines Laufwerks

 **ACHTUNG:** Elektronische Bauteile können durch statische Aufladung beschädigt werden. Um Beschädigungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Sie geerdet (nicht statisch aufgeladen) sind, indem Sie kurz einen geerdeten Gegenstand aus blankem Metall oder eine entsprechende Oberfläche berühren, bevor Sie fortfahren.

So setzen Sie ein Laufwerk ein:

1. Bereiten Sie das Laufwerk gemäß den dem Laufwerk beiliegenden Anleitungen für die Installation vor.
2. Schieben Sie das Laufwerk in die MultiBay, bis es einrastet.



Entfernen eines Laufwerks

 **ACHTUNG:** Ersetzen Sie ein MultiBay Laufwerk nicht mit einem anderen Laufwerkstyp, während sich der Computer im Standby- oder Tiefschlafmodus befindet. Das Austauschen von Laufwerken im Standby- oder Tiefschlafmodus kann zu Systemfehlern oder Datenverlust führen.

 **ACHTUNG:** Um eine Beschädigung von Dateien und Daten zu vermeiden, sollte ein Laufwerk, in dem sich beschreibbare Medien (wie Disketten oder CDs) befinden, nicht aus der externen MultiBay entfernt werden, während das Laufwerk aktiv ist.

So entfernen Sie ein Laufwerk:

1. Stellen Sie sicher, dass alle Laufwerksaktivitäten beendet sind.
 2. Ziehen Sie den Auswurfhebel  von der MultiBay weg nach außen, bis das Laufwerk freigegeben ist.
-

 **VORSICHT:** Wenn eine Diebstahlsicherung verwendet wird, müssen Sie diese Sicherung öffnen, bevor Sie den Auswurfhebel herausziehen können. Wenn Sie versuchen, ein Laufwerk mit verriegelter Diebstahlsicherung auszuwerfen, kann die externe MultiBay beschädigt werden. Weitere Informationen finden Sie unter „Verwenden einer Diebstahlsicherung“ weiter unten in diesem Kapitel.

3. Ziehen Sie das Laufwerk  aus der MultiBay.



Verwenden eines Diskettenlaufwerks

Möglicherweise müssen Sie für eine ordnungsgemäße Funktion des Diskettenlaufwerks einen Gerätetreiber installieren. Gehen Sie nach den folgenden Schritten vor, um festzustellen, ob ein Gerätetreiber benötigt wird:

1. Setzen Sie das Diskettenlaufwerk in die MultiBay ein, nachdem Sie die externe MultiBay am Computer angeschlossen haben.
2. Der *Hardware-Assistent* wird angezeigt. Führen Sie eine der folgenden Aktionen aus:
 - ❑ Wenn der Computer bereits über den Gerätetreiber verfügt, werden Sie aufgefordert, die Installation abzuschließen. Folgen Sie den Anleitungen, bis die Installation abgeschlossen ist.
 - ❑ Wenn der Computer nicht über den Gerätetreiber verfügt, wird er vom *Hardware-Assistenten* angefordert. Lassen Sie den *Hardware-Assistenten* eingeblendet, und installieren Sie den Treiber unter Verwendung eines der folgenden Verfahren.

Installieren des Gerätetreibers unter Verwendung des optischen Laufwerks des Computers

Wenn Ihr Computer mit einem optischen Laufwerk ausgestattet ist, gehen Sie nach den folgenden Schritten vor, um den Treiber auf dem Computer zu installieren:

1. Legen Sie die *Documentation Library* CD, die mit der externen MultiBay geliefert wurde, in das optische Laufwerk Ihres Computers ein.
2. Führen Sie im Dialogfeld *Hardware-Assistent* eine der folgenden Aktionen aus:
 - ❑ **Windows 2000** - Wählen Sie die Option zur Suche nach einem passenden Treiber, und klicken Sie auf *Weiter*. Wählen Sie die Option zur Suche auf dem CD-ROM-Laufwerk, und klicken Sie auf *Weiter*.
 - ❑ **Windows XP** - Wählen Sie die Option zur Installation von bestimmten Orten aus einer Liste, und klicken Sie auf *Weiter*. Wählen Sie die Option zur Suche auf dem CD-ROM-Laufwerk, und klicken Sie auf *Weiter*.
3. Der Assistent sollte den Treiber auf der CD finden. Wenn der Treiber nicht gefunden wird, geben Sie dem Assistenten den Ordner *Floppy_Driver* auf der CD an.
4. Wenn der Treiber gefunden wurde, folgen Sie den Anleitungen auf dem Display, um den Installationsvorgang abzuschließen.

Installieren des Gerätetreibers unter Verwendung der externen MultiBay

Wenn Ihr Computer nicht mit einem optischen Laufwerk ausgestattet ist, gehen Sie nach den folgenden Schritten vor, um den Treiber auf dem Computer zu installieren:

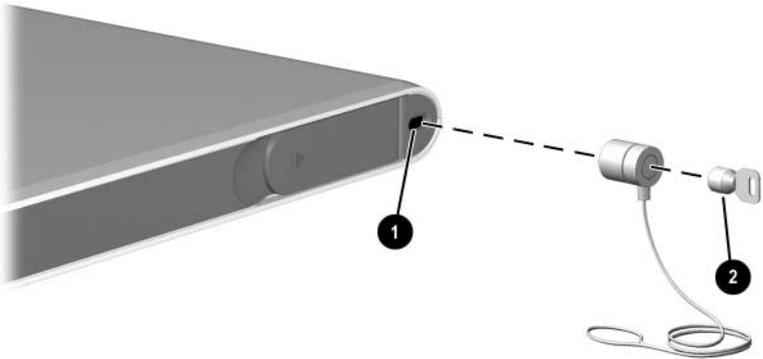
1. Entfernen Sie das Diskettenlaufwerk aus der MultiBay, und setzen Sie ein optisches Laufwerk ein.
2. Legen Sie die *Documentation Library* CD, die mit der externen MultiBay geliefert wurde, in das optische Laufwerk ein.
3. Suchen Sie auf der CD den Ordner *Floppy_Driver*, und kopieren Sie den Ordner auf Ihre Festplatte.
4. Schalten Sie den Computer aus, und entfernen Sie dann das optische Laufwerk aus der MultiBay.
5. Starten Sie den Computer neu, und setzen Sie dann das Diskettenlaufwerk in die MultiBay ein.
6. Wenn der *Hardware-Assistent* angezeigt wird, geben Sie als Ort, an dem sich die Treiberdatei befindet, den Ordner *Floppy_Driver* auf Ihrem Festplattenlaufwerk an.
7. Folgen Sie den Anleitungen auf dem Display, um die Installation abzuschließen.

Verwenden einer Diebstahlsicherung

Verwenden Sie zum Schutz der externen MultiBay und deren Inhalt eine Diebstahlsicherung (separat zu beziehen).

So befestigen Sie die Diebstahlsicherung:

1. Schlingen Sie das Kabel um ein stationäres Objekt (z. B. einen Schreibtisch), und führen Sie dann die Diebstahlsicherung in die Öffnung für die Diebstahlsicherung ❶ an der externen MultiBay ein.
2. Stecken Sie den Schlüssel ❷ ein, und sichern Sie das Gerät durch Drehen des Schlüssels.



Um die Diebstahlsicherung zu entfernen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Fehlerbeseitigung

Verwenden des World Wide Web

Unterstützung ist im Internet über die Technische Kundenunterstützung von HP erhältlich. Sie können die Nachrichten als Gast durchsuchen oder sich als Benutzer registrieren und eigene Fragen übertragen. HP beantwortet die Fragen innerhalb eines Geschäftstages.

Um auf die Technische Kundenunterstützung von HP zuzugreifen, besuchen Sie die HP Website unter <http://www.hp.com>.

Vorbereiten eines Anrufs bei der Technischen Kundenunterstützung

Wenn Sie versucht haben, ein Problem mit Hilfe der Hinweise zur Fehlerbeseitigung in diesem Abschnitt selbst zu lösen, jedoch nicht erfolgreich waren, ist möglicherweise ein Anruf bei der Technischen Kundenunterstützung erforderlich. Um bei einem Anruf möglichst schnell zu einer Lösung zu gelangen, führen Sie zunächst Diagnostics aus. Hinweise zum Ausführen von Diagnostics finden Sie in der Dokumentation Ihres Computers. Halten Sie bei einem Anruf Folgendes bereit:

- Computer und externe MultiBay
- Seriennummern des Computers und der externen MultiBay
- Modellnummer und Typ des MultiBay Laufwerks
- Kaufdatum auf den Rechnungen für den Computer und die externe MultiBay
- Bedingungen, unter denen das Problem auftrat
- Wortlaut der Fehlermeldungen
- Hardwarekonfiguration
- Verwendete Hardware/Software
- Ausgedruckte Informationen von Diagnostics oder eine Liste der erhaltenen Fehlermeldungen
- Konfigurationseinstellungen, einschließlich Inhalt der Systemdateien

Beseitigen allgemeiner Probleme

Probleme und deren Beseitigung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Verbindung zu externer MultiBay funktioniert nicht richtig.	Verkabelung fehlerhaft	Überprüfen Sie die Kabel, um sicherzustellen, dass sie in den richtigen Anschlüssen am Computer und an der externen MultiBay eingesteckt sind. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 2.
Externe MultiBay kann nicht abgezogen werden.	Die Anschlüsse sind verkantet.	Wenden Sie beim Abziehen der Anschlüsse vom Computer und von der externen MultiBay mehr Kraft an.  Ein übermäßiger Kraftaufwand kann zu Beschädigungen der Anschluss-Pins führen.
Ein Laufwerk in der externen MultiBay wird vom Computer nicht erkannt.	Das USB-Kabel und/oder das Netzkabel ist locker oder nicht angeschlossen.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel und/oder das Netzkabel richtig an der MultiBay und am Computer angeschlossen sind. ■ Wenn ein Netzkabel verwendet wird, stellen Sie sicher, dass es richtig an einer Steckdose angeschlossen ist.
	Gerätetreiber müssen installiert werden.	Installieren Sie die Treiber, und starten Sie dann den Computer neu.

Probleme und deren Beseitigung (*Fortsetzung*)

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Ein Laufwerk in der externen MultiBay wird vom Computer nicht erkannt. (<i>Fortsetzung</i>)	Die externe MultiBay wurde an den Computer angeschlossen, während dieser eingeschaltet war.	Schalten Sie den Computer aus, schließen Sie die externe MultiBay erneut an, und starten Sie dann den Computer neu.
	Ein Laufwerk wurde in die externe MultiBay eingesetzt, während der Computer eingeschaltet war.	Starten Sie den Computer mit dem Laufwerk in der externen MultiBay neu.
	Das Laufwerk wurde nicht sachgemäß in die externe MultiBay eingesetzt.	Entfernen Sie das Laufwerk, und setzen Sie es dann erneut ein, wie in Kapitel 3 beschrieben.
